

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1016/2011

z dne 23. septembra 2011

o izvajanju odbitkov od ribolovnih kvot, ki so v letu 2011 na voljo za nekatere staleže rib, zaradi prelova navedenih staležev v preteklem letu

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES) št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006⁽¹⁾, ter zlasti člena 105(1) in (2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Ribolovne kvote za leto 2010 so bile določene z:

- Uredbo Sveta (ES) št. 1359/2008 z dne 28. novembra 2008 o določitvi ribolovnih možnosti za ribiška plovila Skupnosti za določene staleže globokomorskih rib za leti 2009 in 2010⁽²⁾,
- Uredbo Sveta (ES) št. 1226/2009 z dne 20. novembra 2009 o določitvi ribolovnih možnosti in s tem povezanih pogojev za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se za leto 2010 uporabljajo v Baltskem morju⁽³⁾,
- Uredbo Sveta (ES) št. 1287/2009 z dne 27. novembra 2009 o določitvi ribolovnih možnosti in s tem povezanih pogojev za nekatere staleže rib, ki se za leto 2010 uporabljajo v Črnem morju⁽⁴⁾, in

— Uredbo Sveta (EU) št. 53/2010 z dne 14. januarja 2010 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2010 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v vodah EU, in za plovila EU v vodah, kjer so potrebne omejitve ulova, ter o spremembah uredb (ES) št. 1359/2008, (ES) št. 754/2009, (ES) št. 1226/2009 in (ES) št. 1287/2009⁽⁵⁾.

(2) Ribolovne kvote za leto 2011 so bile določene z:

- Uredbo Sveta (EU) št. 1124/2010 z dne 29. novembra 2010 o določitvi ribolovnih možnosti za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se za leto 2011 uporabljajo v Baltskem morju⁽⁶⁾,
- Uredbo Sveta (EU) št. 1225/2010 z dne 13. decembra 2010 o določitvi ribolovnih možnosti za plovila EU za staleže nekaterih vrst globokomorskih rib za leti 2011 in 2012⁽⁷⁾,
- Uredbo Sveta (EU) št. 1256/2010 z dne 17. decembra 2010 o določitvi ribolovnih možnosti za nekatere staleže rib, ki se za leto 2011 uporabljajo v Črnem morju⁽⁸⁾, in
- Uredbo Sveta (EU) št. 57/2011 z dne 18. januarja 2011 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2011 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki veljajo za vode EU in za plovila EU v nekaterih vodah zunaj EU⁽⁹⁾.

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.⁽²⁾ UL L 352, 31.12.2008, str. 1.⁽³⁾ UL L 330, 16.12.2009, str. 1.⁽⁴⁾ UL L 347, 24.12.2009, str. 1.⁽⁵⁾ UL L 21, 26.1.2010, str. 1.⁽⁶⁾ UL L 318, 4.12.2010, str. 1.⁽⁷⁾ UL L 336, 21.12.2010, str. 1.⁽⁸⁾ UL L 343, 29.12.2010, str. 2.⁽⁹⁾ UL L 24, 27.1.2011, str. 1.

- (3) Ko Komisija ugotovi, da je država članica preseгла ribolovne kvote, ki so ji bile dodeljene, v skladu s členom 105(1) Uredbe (ES) št. 1224/2009 izvede odbitke od prihodnjih ribolovnih kvot navedene države članice.
- (4) Člen 105(2) in (3) Uredbe (ES) št. 1224/2009 določa, da se odbitki od ribolovnih kvot izvedejo v naslednjem letu ali letih z uporabo množilnih količnikov, določenih v navedenih odstavkih.
- (5) Nekatere države članice so prekoračile svoje ribolovne kvote za leto 2010. Zato je primerno, da se za leto 2011 in po potrebi poznejša leta pri prelovljenih staležih izvedejo odbitki od ribolovnih kvot, ki so jim bile dodeljene.
- (6) Z Uredbo Komisije (EU) št. 1004/2010 ⁽¹⁾ so bili izvedeni odbitki od ribolovnih kvot za leto 2010. Vendar so bili veljavni odbitki za nekatere države članice višji od njihovih kvot za leto 2010 in se zato v navedenem letu niso mogli v celoti izvesti. Da bi zagotovili, da se bo tudi v teh primerih odbila celotna količina, je treba preostale količine upoštevati pri določanju odbitkov od kvot za leto 2011 in po potrebi poznejša leta.
- (7) Odbitke, določene v tej uredbi, je treba uporabljati ne glede na odbitke, ki se uporabljajo pri kvotah za leto 2011 v skladu z:
- Uredbo Komisije (ES) št. 147/2007 z dne 15. februarja 2007 o prilagoditvi nekaterih ribolovnih kvot za leta od 2007 do 2012 v skladu s členom 23(4) Uredbe Sveta (ES) št. 2371/2002 o ohranjanju in trajnostnem izkoriščanju ribolovnih virov v okviru skupne ribiške politike ⁽²⁾,
- Uredbo Komisije (ES) št. 635/2008 z dne 3. julija 2008 o prilagoditvi kvot za ribolov trske v Baltskem morju (podrazdelki 25–32, vode ES), ki bodo dodeljene Poljski v letih 2008–2011 v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 338/2008 ⁽³⁾,
- Uredbo Komisije (EU) št. 165/2011 z dne 22. februarja 2011 o odbitkih od nekaterih kvot za skušo, dodeljenih Španiji za leto 2011 in naslednja leta, zaradi prelova v letu 2010 ⁽⁴⁾ in
- Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 1021/2011 z dne 14. oktobra 2011 o izvajanju odbitkov od ribolovnih kvot, ki so v letu 2011 na voljo za nekatere staleže rib, zaradi prelova ostalih staležev v preteklem letu ⁽⁵⁾ –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Ribolovne kvote, določene v uredbah (EU) št. 1124/2010, (EU) št. 1225/2010, (EU) št. 1256/2010 in (EU) št. 57/2011, se za leto 2011 zmanjšajo v skladu s Prilogo.

Člen 2

Ribolovne kvote, ki se lahko dodelijo državam članicam za leto 2012 in po potrebi poznejša leta, se zmanjšajo v skladu s Prilogo.

Člen 3

Člena 1 in 2 se uporabljata ne glede na odbitke, določene v uredbah (ES) št. 147/2007, (ES) št. 635/2008, (EU) št. 165/2011 in Izvedbeni uredbi (EU) št. 1021/2011.

Člen 4

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 23. septembra 2011

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ UL L 291, 9.11.2010, str. 31.

⁽²⁾ UL L 46, 16.2.2007, str. 10.

⁽³⁾ UL L 176, 4.7.2008, str. 8.

⁽⁴⁾ UL L 48, 23.2.2011, str. 11.

⁽⁵⁾ Glej stran 16 tega Uradnega lista.

PRILOGA

Odbitki zaradi prelova in preostale količine iz leta 2010

DČ	Oznaka vrste	Oznaka območja	Ime vrste	Ime območja	Začetna kvota za leto 2010	Dovoljeno iztovarjanje v letu 2010 (celotna prilagojena količina) ⁽⁶⁾	Skupni ulov v letu 2010	Prelov, povezan z dovoljenim iztovarjanjem (v %)	Prelov, povezan z dovoljenim iztovarjanjem (v tonah)	Množilni količnik 105(2)	Množilni količnik 105(3)	Odbitki za leto 2011	Preostali odbitki iz leta 2010 (Uredba (EU) št. 1004/2010)	Začetna kvota za leto 2011	Nova kvota za leto 2011	Preostala količina
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
BEL	SRX	2AC4-C	raže	vode EU območij IIa in IV	235,00 ⁽¹⁾	299,00	304,80	1,94	5,80	1	1	- 5,80		235,00 ⁽⁴⁾	229,20	
BEL	WHG	2AC4.	mol	vode EU območij IIa in IV	250,00 ⁽¹⁾	129,00	139,10	7,83	10,10	1	1	- 10,10		286,00 ⁽⁴⁾	275,90	
DNK	DGS	03A-C.	trneži in morske mačke	vode EU območja IIIa	0,00 ⁽¹⁾	0,00							- 12,00	0,00	0,00	12,00
DNK	WHG	2AC4.	mol	vode EU območij IIa in IV	1 082,00 ⁽¹⁾	154,00	156,40	1,56	2,40	1	1	- 2,40		1 236,00 ⁽⁴⁾	1 233,60	
DEU	COD	3BC+24	trska	vode EU podrazdelkov 22-24	3 777,00 ⁽²⁾	4 232,00	4 256,50	0,58	24,50	1	1,5	- 36,75		4 012,00 ⁽⁴⁾	3 975,25	
DEU	HAD	2AC4.	vahnja	vode EU območij IIa in IV	876,00 ⁽¹⁾	634,00	637,90	0,62	3,90	1	1	- 3,90		858,00 ⁽⁴⁾	854,10	
DEU	HER	4AB.	sled	vode EU območja IV severno od 53° 30' S	14 147,00 ⁽¹⁾	2 455,00	2 477,60	0,92	22,60	1	1	- 22,60		17 423,00 ⁽⁴⁾	17 400,40	
DEU	SAN	2A3A4.	prave peščenke	vode EU območij IIa, IIIa in IV	166,00 ⁽¹⁾	12 975,00	13 015,10	0,31	40,10	1	1	- 40,10		511,00 ⁽⁴⁾	470,90	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
EST	COD	N3M.	trska	NAFO 3M	61,00 ⁽¹⁾	30,00	42,20	40,67	12,20	1	1	- 12,20		111,00 ⁽⁴⁾	98,80	
IRL	COD	7XAD34	trska	območja VIIb, VIIc, VIIe-k, VIII, IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1	825,00 ⁽¹⁾	917,00	927,80	1,18	10,80	1	1,5	- 16,20		825,00 ⁽⁴⁾	808,80	
IRL	HER	07A/MM	sled	območje VIIa	1 250,00 ⁽¹⁾	0,00	16,00	n/a	16,00	1	1	- 16,00		1 374,00 ⁽⁴⁾	1 358,00	
IRL	WHB	1X14	sinji mol	vode EU in mednarodne vode območij I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII in XIV	7 843,00 ⁽¹⁾	8 279,00	8 324,00	0,54	45,00	1	1	- 45,00		1 187,00 ⁽⁴⁾	1 142,00	
ESP	BLI	67-	modri leng	vode EU in mednarodne vode območij Vb, VI in VII	67,00 ⁽¹⁾	0,00							- 103,00	62,00 ⁽⁴⁾	0,00	41,00
ESP	COD	N3M.	trska	NAFO 3M	796,00 ⁽¹⁾	916,00	919,30	0,36	3,30	1	1	- 3,30		1 448,00 ⁽⁴⁾	1 444,70	
ESP	RED	N3M.	rdeči okun	NAFO 3M	233,00 ⁽¹⁾	846,00	891,20	5,34	45,20	1	1	- 45,20		233,00 ⁽⁴⁾	187,80	
ESP	USK	567EL	morski menek	vode EU in mednarodne vode območij V, VI in VII	14,00 ⁽¹⁾	16,00	19,70	23,13	3,70	1	1	- 3,70		14,00 ⁽⁴⁾	10,30	
FRA	HER	4CXB7D	sled	območji VIIId in IVc	5 235,00 ⁽¹⁾	6 560,00	6 747,40	2,86	187,40	1	1	- 187,40		6 447,00 ⁽⁴⁾	6 259,60	
FRA	SBR	678-	okati ribon	vode EU in vode območij VI, VII in VIII, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav	9,00 ⁽³⁾	66,00	85,40	29,39	19,40	1	1	- 19,40		9,00 ⁽⁵⁾	0,00	10,40

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
FRA	WHG	2AC4.	mol	vode EU območij IIa in IV	1 627,00 ⁽¹⁾	2 367,00	2 593,40	9,56	226,40	1,1	1	- 249,04		1 857,00 ⁽⁴⁾	1 607,96	
LTU	PRA	N3L.	severna kozica	NAFO 3L	334,00 ⁽¹⁾	334,00	339,90	1,77	5,90	1	1	- 5,90		214,00 ⁽⁴⁾	208,10	
NLD	BSF	56712-	črni morski meč	vode EU in mednarodne vode območij V, VI, VII in XII		0,00							- 5,00	0,00	0,00	5,00
NLD	SBR	678-	okati ribon	vode EU in mednarodne vode območij VI, VII in VIII		0,00							- 6,00	0,00	0,00	6,00
POL	GHL	1N2AB	grenlandska morska plošča	norveške vode območij I in II		0,00							- 1,00	0,00	0,00	1,00
POL	COD	1N2AB	trska	norveške vode območij I in II		1 390,00	1 389,10						- 2,00	0,00	0,00	2,00
POL	RED	514GRN	rdeči okun	grenlandske vode območij V in XIV		0,00							- 1,00	0,00	0,00	1,00
POL	HAD	2AC4	vahnja	območje IV; vode EU območja IIa		1,00							- 16,00	0,00	0,00	16,00
POL	WHB	1X14	sinji mol	vode EU in mednarodne vode območij I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII in XIV		0,00							- 8,00	0,00	0,00	8,00
POL	MAC	2A34	skuša	območji IIIa in IV; vode EU območij IIa, IIIb in IIIc in podrazdelki 22-32		0,00							- 5,00	0,00	0,00	5,00

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
PRT	ALF	3X14-	sluzoglavke	vode EU in vode območij III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII in XIV, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav	214,00 ⁽³⁾	224,00	231,90	3,53	7,90	1	1	- 7,90		214,00 ⁽⁵⁾	206,10	
PRT	ANF	8C3411	morska spaka	območja VIIIc, IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1	248,00 ⁽¹⁾	277,00	280,80	1,37	3,80	1	1	- 3,80		260,00 ⁽⁴⁾	256,20	
PRT	BFT	AE045W	tun	Atlantik vzhodno od 45° Z in Sredozemsko morje	237,66 ⁽¹⁾	57,70	63,30	9,71	5,60	1	1,5	- 8,40		226,84 ⁽⁴⁾	218,44	
PRT	GHL	1N2AB	grenlandska morska plošča	norveške vode območij I in II		0,00							- 11,00	0,00	0,00	11,00
PRT	HAD	1N2AB	vahnja	norveške vode območij I in II	0,00	200,00	64,90						- 458,00	0,00	0,00	458,00
PRT	POK	1N2AB	saj	norveške vode območij I in II		0,00							- 294,00		0,00	294,00
PRT	RED	51214. (nova oznaka 51214D)	rdeči okun	vode EU in mednarodne vode območja V; mednarodne vode območij XII in XIV	896,00 ⁽¹⁾	1 416,00	1 420,00	0,28	4,00	1	1	- 4,00		757,00 ⁽⁴⁾	753,00	
GBR	BET	ATLANT	veleoki tun	Atlantik		0,00							- 10,00	0,00 ⁽⁴⁾	0,00	10,00
GBR	BLI	245- (nova oznaka 24-)	modri leng	vode EU in vode območij II, IV in V, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav	15,00 ⁽³⁾	16,00	33,00	106,25	17,00	1	1	- 17,00		15,00 ⁽⁵⁾	0,00	2,00

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
GBR	DWS	56789-	globoko- morski morski psi	vode EU in vode območij V, VI, VII, VIII in IX, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav	0,00 ⁽³⁾	18,70	20,00	6,95	1,30	1	1	- 1,30		5,60 ⁽⁵⁾	4,30	
GBR	WHG	2AC4.	mol	vode EU območij IIa in IV	4 317,00 ⁽¹⁾	7 782,00	7 798,10	0,21	16,10	1	1	- 16,10		8 933,00 ⁽⁴⁾	8 916,90	

⁽¹⁾ Količina, določena z Uredbo (EU) št. 53/2010.

⁽²⁾ Količina, določena z Uredbo (ES) št. 1226/2009.

⁽³⁾ Količina, določena z Uredbo (ES) št. 1359/2008.

⁽⁴⁾ Količina, določena z Uredbo (EU) št. 57/2011.

⁽⁵⁾ Količina, določena z Uredbo (EU) št. 1225/2010.

⁽⁶⁾ Kvote, ki so na voljo državam članicam v skladu z ustreznimi uredbami o ribolovnih možnostih po upoštevanju izmenjav ribolovnih možnosti v skladu s členom 20(5) Uredbe Sveta (ES) št. 2371/2002, prenosov kvot v skladu s členom 4(2) Uredbe Sveta (ES) št. 847/96 in/ali ponovnih dodelitev in odbitkov od ribolovnih možnosti v skladu s členoma 37 in 105 Uredbe (ES) št. 1224/2009.